

資產負債表

BALANCE SHEET

271

於二零零二年十二月三十一日(所有款額均以港元呈報)
As at 31 December 2002 (Amounts expressed in Hong Kong dollars)

			二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零一年 2001 千港元 HK\$'000
		附註 Notes		
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備 以及在建工程	Property, plant and equipment and construction-in-progress	(15)	256	150
附屬公司投資	Investments in subsidiaries	(16)	631,440	606,905
			631,696	607,055
流動資產	Current assets			
預付款項、按金及 其他流動資產	Prepayments, deposits and other current assets		670	2,515
已抵押存款	Pledged deposits	(19)	-	1,081
現金及銀行結存	Cash and bank balances	(19)	11,868	29,131
			12,538	32,727
流動負債	Current liabilities			
預提費用及其他 應付款	Accruals and other payables		1,741	1,515
應付董事款項	Amounts due to directors	(26c)	4,847	1,514
			6,588	3,029
流動資產淨額	Net current assets		5,950	29,698
			637,646	636,753
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	(21)	81,445	81,445
儲備	Reserves	(22)	556,201	555,308
			637,646	636,753

載於第25至61頁的財務報表於二零零三年六月二十六日獲董事會批准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 25 to 61 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 26 June 2003 and are signed on its behalf by:

蔣泉龍
董事

錢元英
董事

Jiang Quanlong
Director

Qian Yuanying
Director